



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE



FUNDACIÓN
SIMÓN RUIZ

Archivo *ASR*
Simón Ruiz

CASA DE COMERCIO, Libro 121

Archivo *ASR* Simón Ruiz

1-1600

Lara 18 de marzo

de pago reciby de fe y reciby

1500
760
3
2
1690
2500

255
1
2095
185
210

815872
171750
68482

2135
350
1225

ARCHIVO
SIMON RUIZ

0085
0000
0000
0000
0000
0000
0000

[Faint handwritten notes and signatures]

ARCHIVO RUIZ
121 Libro ~~121~~
(122 antiguo)

~~1608~~ 1608

o. m. m. p. r. e. n. e

Simón Ruiz de Fraguas y Berde
fini de 1608

109024

431

| | | |
|--------------|--|-----------------|
| | <u>Simón Ruiz de Fraguas y Berde</u> | <u>73460752</u> |
| Kangorobamba | Afesebu 300 a. e. r. 2 | 12960 |
| 100 | Romero W. S. o. w. a. e. r. 1 | 6460500 |
| | Mulroy W. r. a. e. r. 2 | 3600 |
| | 1608 K. r. s. o. w. W. o. r. a. e. r. 2 | 2640 |
| | W. S. o. w. c. o. m. i. t. e. s. e. l. e. w. i. n. e. g. e. r. 2 | <u>36200500</u> |
| | | 6920 |
| | | <u>43180500</u> |

[Faint, mostly illegible handwritten text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

ARCHIVO
SIMÓN RUIZ

ARCHIVO
SIMÓN RUIZ

| | |
|--|------------------|
| <i>Hacienda</i> | |
| <i>de mis misas de San Juan de los Baños</i> | 1090024 |
| <i>mi de 2475 1/2 de 1/2</i> | 8800 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | 8310664 |
| <i>de 10000</i> | 6980646 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | 2900433 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | 6600 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | 4400 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | 4750288 |
| <i>de San Juan de los Baños</i> | <u>4.3850420</u> |

abonados

Abto

Jo de Monny due
enm de W... 1280000
the bunny of ...

OVINDEA
SIVA HOMIS

100000

8800

830000

880000

800000

8000

4000

420000

4320000

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

J. Ruiz No 600

a. r. r. r.
 ~ Conpes y elau... Berl... de m... Lindin
 919... de... de m...
 ~ y... de... de...
 ~ m... de... de...

4070712
 8800
 1.284 0712

a. r. r. r.

ARCHIVO
SIMON RUIZ

1600
María Nuñez de Guzmán

5100104

088

5100155-1



1660

La casa

| | | | |
|------|----------------------------------|--------|-----|
| 0850 | Almagnosa valle de la de la casa | 7990 | 113 |
| | de la casa de la casa de la casa | | |
| | de la casa de la casa de la casa | 13200 | |
| | de la casa de la casa de la casa | 3820 | 183 |
| | de la casa de la casa de la casa | 5700 | 56 |
| | de la casa de la casa de la casa | 13150 | 00 |
| | de la casa de la casa de la casa | 1074 | 043 |
| | de la casa de la casa de la casa | 3.2350 | 916 |
| | de la casa de la casa de la casa | 8.1910 | 229 |
| | de la casa de la casa de la casa | | |

1683

280000
1500

Don Juan de
Algodera Camarero de
Don Juan de

4360260

280000

25000

131200

100000

250000

250000

Don Juan de

en el P. de
de 30750400

J. Castan

1603

*Don Juan de los Rios de Aragon
N. Francisco de Aragon*

4400600

J. Castan

*Juan de los Rios de Aragon
N. Francisco de Aragon*

1940656

*Juan de los Rios de Aragon
N. Francisco de Aragon*

2040886

*a los Rios de Aragon
N. Francisco de Aragon*

3990542

*a los Rios de Aragon
N. Francisco de Aragon*

26750932

3.075 0976

1600

Antigua Puzosa
en m. de S. Juan de los Rios
M. de S. Juan de los Rios a 1722

2120792

140000
100000
50000
20000
10000

Antigua Puzosa
100000 de S. Juan de los Rios
a 1722
100000 de S. Juan de los Rios
a 1722

440060
4320
5210856
1.3980496

Hacia
 Juan de Salazar de Benito 12810368
 de 1000000
 de 1000000 190316
 de 1000000 8230130
 de 1000000
2.1246814

agosto

240
 23
 1320
 13600
 3366
19316

Hacia
 Juan de Salazar de Benito de 106000 7040044
 de 1000000
 de 1000000 de 108690 6900492
 de 1000000
13980536

agosto



1600

J. Morante

820185
10018
820185
155014

- agerone Wraesi
- agerone Wraesi
- al... 617

370
3420184
260184
10380528

Dominica de Sine
Alvarez 260184

1120320

pp000
820185
820185

Reduona

1600
Hacienda
de San Mateo de San Mateo de
2026000000 1038044

540000
000000
440000
250000
440000
000000
440000
440000
440000

afonso...
Hacienda
de San Mateo de San Mateo de
2590000000
Salvo
Hacienda
de San Mateo de San Mateo de
2050000000

1190026

Hacienda
de San Mateo de San Mateo de
2050000000 6600



Abou

Don Tomás de Salas & Bone

| | |
|---|----------|
| Amimí Salas de Donni de 10569 ^o Gra 600 | 6900492 |
| Amimí Salas de Donni de 10320 ^o 152 aeg 8 ^o | 8230130 |
| Amimí Salas de Donni de 20760 ^o 152 aeg 8 ^o | 10380444 |
| Amimí Salas de Donni de 259 ^o 152 aeg 8 ^o | 1140026 |
| Algo de Salas de Donni de de 219 ^o 152 aeg 8 ^o | 3690446 |
| Algo de Salas de Donni de de 200 ^o 152 aeg 8 ^o | 12190460 |
| Amimí Salas de Donni de de 200 ^o 152 aeg 8 ^o | 3230914 |
| Salas de Donni de de 200 ^o | 74920912 |
| | 2508 |
| | 82820912 |

250091

Expediente frente a don Tomás de Salas & Bone
 Don Tomás de Salas & Bone
 a los
 de la ciudad de...



000000
000000
000000
000000
000000
000000
000000
000000
000000
000000

H

Madame
209777177a esr sebinmors 12800703
409120108 illoj de g tenjupura 21200792
501195 Neg sebinmors 30750408
2006777000 sebinmors 1180024
19.0030VI) 3.242092

1600

| | |
|----------|----------|
| 10960790 | 10960790 |
| 10100024 | 10100024 |
| 10770500 | 10770500 |
| 6160396 | 6160396 |
| 3200000 | 3200000 |
| 9100400 | 9100400 |
| 7262020 | 7262020 |

Francisco de B...
A...
305038 19 de Mayo

00581

de un fundo de... de... de... 1.5430978

de un fundo de... de... de... 8130032

de un fundo de... de... de... 6990468

de un fundo de... de... de... 4360260

de un fundo de... de... de... 3690446

3.8620144

a... de... de...

26005

Lautel Secuany Ancestrorum
deplod q. S. deun

1234567
890123
456789
012345
678901
234567
890123
456789

Amimipere a de bonny
de 20n 2000

13200

Lautel Secuany Ancestrorum deplod deun

1355000
1355000

Don't know what it is
The
The

Recd

Handwritten signature
de m... a de ...
30m a 60

13200

1600

Juan Ant^o man^o Terragui ni y muelo
Ant^o mayaldr^o de Venez^o u
Ten^o
Ant^o de h^o b^oni 382000000

20738

1.3820400

40
30
8
49
121
49

Juan Ant^o man^o Terragui ni y muelo
Ant^o mayaldr^o de Ven^o M. de
0581

10864

401. 2.1
300
85.82 1
491.172 4
1212.11 10
49113 4

Castana
 nicthodina g r e a x p d s y a c u m e
 Saluy Herni de 8014 2 1/2 p
 a 2000 1760 44
 de may b e m e p r e s i d e n t e d e
 3008 a e p p 1320
 p i m m u e l e y A n g e l o b o c a n g e l i n o
 p r e s i d e n t e d e 230821 a e p p 370578
 b a s e m p r e s i d e n t e b r o m e l i n
 d e 2918 1322 a e p p 2160333
 N e e d r e l a m i p r e s i d e n t e d e p r e m e
 Saluy Herni de 10213 11310 a e
 d e p p 5330981
 g o b e r n a d o r a n a d e b r o d e m e
 g o m b a e d e
 m u l t a p a r t e s d e l a d e p r e m e
 d e d e 102 977 672 a e p p g o b e r n a d o
 H e m i h o k o m o r y 8770066
19730900

Castana
 Felipe Acunapala x p a n g e r o m
 x b r i j o d e 10097725 d e A e c o
 d e m b e n d e r o z A n d r e e r o z 4810049



13044

1350

35028

51033

233081

100034

85000

103000

48004

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "Cuenta" and "de" are visible.]

100
 200
 300
 400
 500
 600
 700
 800
 900
 1000



ARCHIVO
SIMON RUIZ

2621.00
15
528.00

182914
0866
215438
986500
886691
8258
1581

162851
111
528

008

— 808 —

2122

— 1922 —

494.143

150
15.250
19.3

502020
165.262
132.19.4

669.331

333.68
26
82
175
67

333.50
125
69981

211205
335
1121
1121
1121
335

3697
35550
32650
16552
22822
2168

3940636
2022020
3250

3250
1298050
502020

394636
11825
512.36

simon ruiz

3300250

Harmon

1875
125

| | | |
|-----|----------------|----------|
| 10 | in bridge | 9430989. |
| 10 | 2 Juanes | 6790523 |
| 440 | Crimes | 57770 |
| | 0000 in bridge | 1870500 |
| | 0000 in bridge | 4650221 |
| 2 | 10 | 12200 |

| | |
|-------|------|
| 10000 | 12.8 |
| 10530 | 12.8 |
| 10280 | 12.8 |
| 10990 | 12.8 |

| |
|------|
| 1125 |
| 1425 |

2800

| |
|-------|
| 0212 |
| 0243 |
| 90335 |

| |
|--------|
| 4000 |
| 1180 |
| 1450 |
| 4000 |
| 3000 |
| 958 |
| 400 |
| 2582 |
| 302 |
| 692 |
| 263 |
| 19.698 |

| |
|--------|
| 68 |
| 13600 |
| 13600 |
| 829600 |

| |
|------|
| 255 |
| 10 |
| 2295 |
| 352 |
| 151 |
| 6023 |

| | |
|--------|---------|
| 33350 | 8194160 |
| 371 | 2477654 |
| 51250 | 216501 |
| 3250 | |
| 516250 | |

| |
|-------|
| 81901 |
| 25313 |
| 6023 |
| 33736 |

| |
|-----------|
| 2080 |
| 1310 13.4 |
| 169 68 |